

LISA

**1965. AASTA RAHVUSVAHELISE MERELIIKLUSE HÖLBUSTAMISE
KONVENTSIOONI, KOOS MUUDATUSTEGA, LISA MUUDATUSED****1. jagu – Määratlused ja üldsätted****A. Määratlused**

1 Lisatakse uued määratlused „Tollivormistus“ ja „Tollist vabastamine“ pärast määratlust „Merematkelaev“:

„*Tollivormistus*. Tolliformaalsuste täitmine selleks, et lubada kaup vabaks ringluseks sisse vedada või välja vedada või kohaldada kaubale muud tolliprotseduuri.“

„*Tollist vabastamine*. Tolli poolt tehtavad toimingud, et lubada tollivormistusel olev kaup anda asjaomaste isikute käsutusse.“

2 Definiitsioon „Andmekandja“ kustutatakse.

3 Definiitsioonis „Dokument“ asendatakse olemasolev tekst uue tekstiga järgmiselt:

„*Dokument*. Elektroonilises või mitteelektronilises vormis esitatud teave.“

4 Pärast definiitsiooni „Dokument“ lisatakse uus definiitsioon „Eeldatav saabumisaeg“ järgmiselt:

„*Eeldatav saabumisaeg*. Aeg, mil laev eeldatavalt saabub sadamat teenindavasse lootsijaama või millal ta eeldatavalt siseneb sadamaala kindlasse asukohta, kus kehtib sadama eeskiri.“

5 Definiitsioon „Post“ kustutatakse.

6 Pärast uut definiitsiooni „Eeldatav saabumisaeg“ lisatakse uus definiitsioon „Manifest“ järgmiselt:

„*Manifest*. Dokument, mis võtab kokku erinevad andmed konossementidest ja muudest veodokumentidest, mis on väljastatud kauba vedamiseks laeva pardal.“

7 Definiitsioonis „Reisija pagas“ lisatakse sõna „kauba-“, sõna „veoleping“ ette.

8 Pärast definiitsiooni „Sadam“ lisatakse uus definiitsioon „Postisaadetised“ järgmiselt:

„*Postisaadetised*. Kirjad ja muud esemed, mida laevaga vedamiseks lähetavad postiasutused ja mis on mõeldud toimetamiseks laeva poolt külastatavate sadamate postiasutustesse.“

9 Definiitsioonis „Turvameetmed“ asendatakse olemasolev tekst uue tekstiga järgmiselt:

„*Turvameetmed*. Vastavalt rahvusvahelistele lepingutele välja töötatud ja rakendatud abinõud, mille eesmärk on suurendada turvalisust laeva pardal, sadamaaladel ja -

rajatistes ning rahvusvahelises tarneahelas liikuvate kaupade osas ning avastada ja vältida ebaseaduslikke tegusid*.“

10 Pärast definitsiooni „Laevaomanik“ lisatakse uus definitsioon „Laeva dokumendid“ järgmiselt:

„*Laeva dokumendid*. Tunnistused ja muud dokumendid, millised laeva kapten peab kättesaadavaks tegema, et näidata laeva vastavust rahvusvahelistele ja riigisisestele eeskirjadele.“

11 Pärast definitsiooni „Piletita reisija“ lisatakse uus definitsioon „Ajutine import“ järgmiselt:

„*Ajutine import*. Tolliprotseduur, mille alusel teatud kaupa saab tuua tolliterritooriumile selliselt, et kaup vabastatakse tingimuslikult kas täielikult või osaliselt imporditollimaksudest ning sellele ei kohaldata impordikeelde ega majandusliku iseloomuga piiranguid; nimetatud kaupa võib importida kindlal eesmärgil ja see peab olema mõeldud taaseksportiks kindla ajavahemiku jooksul nii, et kaup säilib muutumatul kujul, välja arvatud kauba kasutamisest tingitud tavaline amortisatsioon.“

12 Definitsioonis „Veodokument“ asendatakse sõna „Dokument“ pärast definitsiooni pealkirja sõnaga „Teave“.

B. Üldsätted

13 Standardis 1.1 kustutatakse järgmine lause:

„Kui lisas on esitatud nõuete loetelu, kohustub riigiasutus täitma üksnes neid nõudeid, mida ta peab hädavajalikuks.“

14 Soovitus 1.1.1 asendatakse sõnad „automaatsete andmetöötlus- ja –edastusviiside“ sõnadega „elektroonilise andmevahetuse süsteemide“.

15 Soovitust 1.3 muudetakse ja see sõnastatakse järgmiselt:

1.3. **Soovitus.** Osalisriigi valitsuse poolt turvalisuse eesmärkidel või narkootikumikaubanduse vältimiseks rakendatavad meetmed ja menetlused peaksid olema tõhusad ning võimalusel tuleks kasutada infotehnoloogiat. Nimetatud meetmeid ja menetlusi (näiteks riskijuhtimine ja andmete ristkontroll) on soovitatav rakendada viisil, mis häirib võimalikult vähe laeva ja selle pardal viibivaid isikuid või vara ning ei tekita tarbetuid viivitusi.“

C. Elektrooniline andmetöötlus

16 Pealkiri „C. Elektrooniline andmetöötlus“ asendatakse pealkirjaga „Elektroonilise andmevahetuse süsteemid“.

* Viidatakse 1988. a vastuvõetud ohutu meresõidu vastu suunatud õigusvastase tegevuse tõkestamise konventsioonile (SUA konventsioon), rahvusvahelisele laevade ja sadamarajatiste turvalisuse koodeksile (ISPS koodeks) ja 1974. a vastuvõetud rahvusvahelisele konventsioonile inimeste ohutusest merel (SOLAS), peatükk XI-2.

17 Standardis 1.4 asendatakse sõnad „elektroonilise andmevahetuse“ sõnadega „laeva, isikute ja lasti saabumiseks, seismiseks ja lahkumiseks riigiasutuste poolt nõutavate andmete elektroonilise andmevahetuse süsteemid“.

18 Standardis 1.6 asendada sõnad „elektroonilise andmevahetuse“ sõnadega „elektroonilise andmevahetuse süsteemid“.

19 Soovitus 1.7 asendada sõnad „elektroonilise andmevahetuse“ sõnadega „elektroonilise andmevahetuse süsteemide“.

20 Soovitus 1.7(e) ja (f) asendada „elektroonilise andmevahetuse viisid“ ja „elektroonilise andmevahetuse“ sõnadega „elektroonilise andmevahetuse süsteemide“ ja „elektroonilise andmevahetuse süsteemide“.

21 Pärast Soovitusi 1.7 ja 1.8 lisatakse vastavalt uued Soovitused 1.7.1 ja 1.8.1:

„1.7.1 **Soovitus.** Osalisriikide valitsustel on soovitatav ergutada riigiasutusi ja muid asjaomaseid osapooli tegema koostööd või osalema otseselt elektrooniliste süsteemide väljatöötamises, kasutades rahvusvaheliselt kokkulepitud standardeid, et tõhustada teabevahetust laevade, isikute ja lasti saabumise, seismise ja lahkumise kohta ning et tagada riigiasutuste ja teiste asjaomaste osapoolte süsteemide koostoimimisvõime.

1.8.1 **Soovitus.** Osalisriikide valitsustel on soovitatav ergutada riigiasutusi rakendama korda, mis võimaldaks kaubandus- ja veoettevõtjatel ning sealhulgas ka laevadel esitada kogu riigiasutuste poolt seoses laevade, isikute ja lasti saabumise, seismise ja lahkumisega nõutava teabe ilma dubleerimiseta ühes piiriületuspunktis.“

22 Standardis 1.8 asendatakse sõnad „elektroonilise andmevahetuse“ ja „elektroonilist andmevahetust“ sõnadega „elektroonilise andmevahetuse süsteemid“ ja „elektroonilise andmevahetuse süsteemide“ ning „andmevahetusviisi“ asendatakse sõnaga „süsteemi“.

D. Ebaseaduslik narkootikumikaubandus

23 Soovitus 1.11 kustutatakse.

24 Pärast osa „D. Ebaseaduslik narkootikumikaubandus“ lisatakse uus osa „E. Kontrollimeetodid“:

„E. Kontrollimeetodid

1.11 **Standard.** Riigiasutus kasutab riskijuhtimist, et tõhustada oma piirikontrolliprotseduure, mis on seotud:

- lasti vabastamisega/tollivormistusega;
- turvanõuetega;
- nende võimega võidelda salakaubaveoga, soodustades seeläbi isikute ja kauba õiguspärasest ringlust.“

2. jagu – Laeva saabumine, seismine ja lahkumine

A. Üldosa

25 Standardis 2.1 lisatakse pärast dokumenti „reisijate nimekiri“ uus dokument „ohtliku kauba manifest“.

26 Pärast Standardit 2.1.1 lisatakse uued Soovitused 2.1.2, 2.1.3, 2.1.4 ja 2.1.5:

„2.1.2 **Soovitus.** Riigiasutusel on soovitatav välja töötada saabumiseelse ja lahkumiseelse teabe kasutamise kord, et hõlbustada riigiasutuse poolt lasti ja isikute hilisemaks kiiremaks vabastamiseks/tollivormistuseks nõutava teabe töötlemist.

2.1.3 **Soovitus.** Riigisisestes õigusaktides on soovitatav täpsustada saabumiseelse ja lahkumiseelse teabe esitamise tingimused. Saabumiseelse teabe edastamise ajahetk ei tohiks üldiselt olla määratud olulisel määral varasemaks hetkest, mil laev on lahkunud lähteriigist. Samas on soovitatav riigisisestes õigusaktides lisaks üldisele reeglile täpsustada ka erandid, kui reisiks kuluv aeg on üldisest reeglist lühem.

2.1.4 **Soovitus.** Riigiasutus ei nõua eraldi ülddeklaratsiooni, lastideklaratsiooni, munsterrolli ja reisijate nimekirja esitamist, kui nendes dokumentides sisalduvad andmed sisalduvad ka saabumiseelses teabes.

2.1.5 **Soovitus.** Riigiasutusel on soovitatav:

(a) töötada välja elektroonilise teabevahetuse süsteemid saabumiseelse ja lahkumiseelse teabe esitamiseks;

(b) kaaluda saabumiseelse ja lahkumiseelse teabe taaskasutamist või hilisemat kasutamist edasistes protseduurides, kus see moodustab osa kogu isikute ja lasti vabastamiseks või tollivormistuseks vajalikust teabest.“

B. Dokumentide sisu ja otstarve

27 Standardis 2.2 asendatakse sõna „nõutavat teavet“ sõnadega „nõutavaid andmeid“.

28 Soovitus 2.2.1 asendatakse ingliskeelses tekstis umbmäärane artikkel „a“ sõna „laev“ ees määrava artikliga „the“. /eestikeelne tekst ei muutu – tõlkija märkus/

29 Soovitus 2.2.2 asendatakse sõnad „järgmist teavet“ sõnadega „järgmisi andmeid“ ning pärast alapunkti „- laeva asukoht sadamas“ lisatakse uus alapunkt „- laeva nõuded laevaheitmete ja lastijätmete vastuvõtmise võimaluste osas“. Esimene alapunkt asendatakse sõnadega „laeva nimi, tüüp ja IMO number“. Teises alapunktis asendatakse sõna „riikkondsus“ sõnadega „lipuriik“. Kuuendas alapunktis asendatakse sõna „aadress“ sõnadega „kontaktandmed“. Pärast esimest alapunkti lisatakse järgmine uus punkt „- kutsung“. Pärast viimast alapunkti lisatakse uus viimane alapunkt: „- viimane külastatav sadam / järgmine külastatav sadam“.

30 Standardis 2.2.3 asendatakse ingliskeelses tekstis umbmäärane artikkel „a“ pärast sõnu „shall accept“ sõnadega „that the“ ja pärast sõnu „General Declaration“ lisatakse sõna „is“. /eestikeelne tekst ei muutu – tõlkija märkus/

31 Standardis 2.3 asendatakse sõnad „nõutavat teavet“ sõnadega „nõutavaid andmeid“.

32 Soovituses 2.3.1 asendatakse sõnad „järgmist teavet“ sõnadega „järgmisi andmeid“ ning sõnad „või selle olemasolul kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoniseeritud süsteemi kood (HS kood[†])“ lisatakse alapunkti „- tähised ja numbrid, pakendite arv ja liik, kauba kogus ja kirjeldus ning vajaduse korral konteineri identifitseerimisnumber“ lõppu. „Märkuse“ järel lisatakse alljärgnev uus „Märkus“:

„Märkus: Riigiasutuse poolt nõutava teabe töötlemise hõlbustamiseks kasutavad kõik asjaga seotud osapooled asjakohast kauba kirjeldust ning hoiduvad üldiste määratluste kasutamisest, nagu näiteks „üldlast“, „osad“ jne.“

Esimene alapunkt 2.3.1(a) ja (b) all asendatakse sõnadega „laeva nimi ja IMO number“. (a) ja (b) all lisatakse pärast esimest alapunkti järgmine uus alapunkt: „- laeva lipuriik“. Kolmandas alapunktis asendatakse sõnad „lähtesadama nimi“ sõnadega „lastimissadam“. Kolmandas alapunktis (b) all asendatakse sõna „sihtsadam“ sõnaga „lossimissadam“. (a) ja (b) all lisatakse pärast kolmandat alapunkti järgmine uus alapunkt: „- kutsung“.

33 Standardis 2.3.3 asendatakse ingliskeelses tekstis umbmäärane artikkel „a“ pärast sõnu „shall accept“ sõnadega „that the“ ja pärast sõnu „Cargo Declaration“ lisatakse sõna „is“. */eestikeelne tekst ei muutu – tõlkija märkus/*

34 Soovituses 2.3.4.1 asendatakse sõna „teave“ sõnadega „nõutavad ja kindlakstehtud andmed“.

35 Standardis 2.4.1 asendatakse ingliskeelses tekstis umbmäärane artikkel „a“ pärast sõnu „shall accept“ sõnadega „that the“ ja pärast sõnu „Stores Declaration“ lisatakse sõna „is“. */eestikeelne tekst ei muutu – tõlkija märkus/*

36 Standardis 2.5.1 asendatakse ingliskeelses tekstis umbmäärane artikkel „a“ pärast sõnu „shall accept“ sõnadega „that the“ ja pärast sõnu „Crew’s Effects Declaration“ lisatakse sõna „is“. */eestikeelne tekst ei muutu – tõlkija märkus/*

37 Standardis 2.6 asendatakse sõnad „annab riigiasutusele teavet“ sõnadega „sisaldab riigiasutuse poolt nõutavaid andmeid“.

38 Standardis 2.6.1 asendatakse sõnad „järgmine teave“ sõnadega „järgmised andmeid“ ning alapunkt „- lähtesadam“ asendatakse alapunktiga „- viimane külastatav sadam“. Esimene alapunkt asendatakse sõnadega „laeva nimi ja IMO number“. Pärast esimest alapunkti lisatakse järgmine uus alapunkt: „- laeva lipuriik“. Pärast esimest alapunkti lisatakse järgmine uus alapunkt: „- kutsung“.

39 Standardis 2.6.2 asendatakse ingliskeelses tekstis umbmäärane artikkel „a“ pärast sõnu „shall accept“ sõnadega „that the“ ja pärast sõnu „Crew List“ lisatakse sõna „is“. */eestikeelne tekst ei muutu – tõlkija märkus/*

[†] Rahvusvaheline kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemi konventsioon: samuti nimetatud kui „harmoniseeritud süsteem“ (HS). Nimetatud rahvusvaheline konventsioon jõustus 1. jaanuaril 1988. a; selle eesmärk on luua kirjeldamise ja kodeerimise süsteem, mida toll saaks kasutada kaupade või kaubagruppide määratlemisel tollitariifide määramise ja statistika kogumise eesmärgil.

40 Standardis 2.7 asendatakse sõnad „annab riigiasutusele teavet“ sõnadega „sisaldab riigiasutuse poolt nõutavaid andmeid“.

41 Soovitus 2.7.3 asendatakse sõnad „järgmist teavet“ sõnadega „järgmisi andmeid“. Pärast alapunkti „- sünnikoht“ lisatakse uued alapunktid „- reisija poolt esitatud isikut tõendava dokumendi liik“ ja „- isikut tõendava dokumendi seerianumber“ ning pärast alapunkti „- laeva saabumissadama nimi ja saabumise kuupäev“ lisatakse uus alapunkt „- transiitreisija või mitte“. Esimene alapunkt asendatakse sõnadega „laeva nimi ja IMO number“. Pärast esimest alapunkti lisatakse järgmine uus alapunkt: „- laeva lipuriik“. Pärast esimest alapunkti lisatakse järgmine uus alapunkt: „- kutsung“.

42 Standardis 2.7.5 asendatakse ingliskeelses tekstis umbmäärane artikkel „a“ pärast sõnu „shall accept“ sõnadega „that the“ ja pärast sõnu „Passenger List“ lisatakse sõna „is“. */eestikeelne tekst ei muutu – tõlkija märkus/*

43 Standardis 2.8.1 asendatakse kolmandas alapunktis sõna „riikkondsus“ sõnaga „lipuriik“. Pärast esimest alapunkti lisatakse järgmine uus alapunkt: „- kutsung“.

44 Standardit 2.9 muudetakse ja see sõnastatakse järgmiselt:

„2.9 **Standard.** Riigiasutus nõuab saabuvalt või lahkuvalt laevalt postisaadetiste kohta üksnes kirjalikku avaldust, mis on ette nähtud üldises postikonventsioonis, tingimusel, et see tegelikult ka esitatakse. Vastava dokumendi puudumisel tuleb postisaadetised (arv ja kaal) ära märkida lastideklaratsioonis.“

45 Standardis 2.10 asendatakse sõnad „sisaldab teavet“ sõnadega „sisaldab andmeid“.

D. Lahkumisel esitatavad dokumendid

46 Soovitus 2.12.2 lisatakse sõnad „nimetatud eesmärgil“ pärast sõna „sadamas“.

47 Standardit 2.12.3 muudetakse ja see sõnastatakse järgmiselt:

„2.12.3 **Standard.** Kui riigiasutus nõuab laevapere kohta teavet laeva lahkumisel sadamast, tunnustab ta sadamasse saabumisel esitatud üht munsterrolli koopiatest, tingimusel, et kapten või kapteni poolt nõuetekohaselt volitatud juhtkonnaliige on koopia uuesti allkirjastanud ja see sisaldab kinnitust laevapere suuruse või koosseisu muudatuste kohta laeva lahkumise ajal või selle kohta, et laeva sadamas seismise ajal ei ole muudatusi tehtud.“

F. Dokumentide vormistamine

48 Soovitus 2.15 asendatakse sõnad „sisalduv nõutav teave“ sõnaga „sisalduvad nõutavad andmed“.

49 Standardis 2.16 asendatakse sõna „edastatavat teavet“ sõnadega „edastatavaid dokumente“ ning sõnad „automaatset andmetöötlust“ asendatakse sõnadega „infotehnoloogiat“.

G. Dokumentide vead ja karistuse kohaldamine

50 Standardis 2.19 lisatakse ingliskeelses tekstis sõna „the“ sõnade „violate“ ja „laws“ vahele /eestikeelne tekst ei muutu – tõlkija märkus/ ning sõna „seadusi“ ette lisatakse sõna „sadamariigi“.

H. Haigele või vigastatud laevapere liikmele, reisijale või muule isikule esmaabi andmiseks ja nende maale saatmiseks sadamasse sisenevale laevale kohaldatavad erihõlbustusmeetmed

51 Jaotuse H pealkirjale lisatakse sõnad „merel päästetud isik“, nii et pealkiri sõnastatakse järgmiselt:

„H Haigele või vigastatud laevapere liikmele, reisijale, merel päästetud isikule või muule isikule esmaabi andmiseks ja nende maale saatmiseks sadamasse sisenevale laevale kohaldatavad erihõlbustusmeetmed.“

52 Sõnad „merel päästetud isik“ lisatakse ja sõnad „ja seisundi“ kustutatakse, nii et Standard 2.20 sõnastatakse järgmiselt:

„2.19. **Standard.** Riigiasutus teeb laevaomanikuga koostööd, et selle laeva kapten, mis kavatsseb sadamasse siseneda üksnes selleks, et saata esmaabi saamiseks maale haige või vigastatud laevapere liige, reisija, merel päästetud isik või muu isik, teeks riigiasutusele selle kavatsuse ja isiku haiguse või vigastuse ning tema isikusamasuse võimalikult täpselt teatavaks.“

53 Standardis 2.24 asendatakse sõna „teavet“ sõnaga „andmeid“.

5. jagu – Lasti ja muude esemete saabumine, seismine ja lahkumine

54 Soovituses 5.3 asendatakse sõna „posti“ sõnaga „postisaadetisi“ ning sõnade „enne laevaga saatmist“ järel lisatakse sõnad „või importi“.

55 Soovitust 5.5 muudetakse ja see sõnastatakse järgmiselt:

„5.5. **Soovitus.** Kui kaubasaadetis võib oma liigi tõttu pakkuda huvi mitmele kontrollimisõigusega asutusele, nagu tolli-, veterinaar- või sanitaarkontrolliasutus, on osalisriikide valitsustel soovitatav volitada nõutavate toimingute tegemiseks tolli või mõnda teist nimetatud asutust või kui see on võimatu, rakendada kõiki vajalikke meetmeid, et korraldada tollivormistus samal ajal ühes kohas ja võimalikult kiiresti.“

B. Lasti tollivormistus

56 Standardit 5.7 muudetakse ja see sõnastatakse järgmiselt:

„5.7 **Standard.** Riigiasutus võimaldab tollivormistust eelisjärjekorras elusloomadele, kergriknevale kaubale ja muudele kiireloomulistele kaubasaadetistele kooskõlas kõigi

riigisiseste keeldudega või piirangutega ning rakendades sealjuures kõiki sadama turvalisuse tagamiseks või narkootikumikaubanduse tõkestamiseks vajalikke meetmeid.“

57 Pärast Standardit 5.7 lisatakse uus Soovitus 5.7.1:

„5.7.1 **Soovitus.** Tollivormistust ootava kauba kvaliteedi kaitsmiseks on riigiasutusel soovitatav koostöös kõigi asjaomaste osapooltega rakendada kõiki meetmeid, et võimaldada kauba praktilist, ohutut ja usaldusväärset hoiustamist sadamas.“

58 Soovitus 5.9 kustutatakse.

59 Soovitus 5.10 lisatakse sõnade „Kyoto konventsiooni“ ette sõna „ – muudetud“.

60 Pärast Soovitus 5.10 lisatakse järgmine uus Soovitus 5.10.1:

„5.10.1 **Soovitus.** Riigiasutusel on soovitatav kaaluda volitatud isikute osas lihtsustatud toimingute kasutuselevõtmist, mis võimaldaksid:

(a) vabastada kaubad minimaalse teabe esitamisel, mis on vajalik kauba identifitseerimiseks, tervise-, ohutuse- ja turvalisusega seotud riskide täpseks määratlemiseks ja hindamiseks ning võimaldavad seejärel koostada lõpliku lastideklaratsiooni;

(b) teostada kauba tollivormistuse deklarandi asukohas või muus kohas, milleks vastav riigiasutus on loa andnud;

(c) esitada ühe lastideklaratsiooni kogu impordi või ekspordi kohta vastaval perioodil, mil sama isik kaupa tihti importis või eksportis.“

61 Standardis 5.11 kustutatakse sõnad „kasutades lasti kontrollimise kavandamiseks riskianalüüsi meetodit“.

62 Soovitus 5.14 asendatakse sõnad „elektroonilisi andmevahetusviise“ sõnadega „elektroonilise teabevahetuse süsteeme“.

63 Pärast Soovitus 5.14 lisatakse järgmine uus Soovitus 5.14.1:

„5.14.1 **Soovitus.** Riigiasutusel on soovitatav püüda kiiresti teostada tollivormistuse transiidiprotseduur teisest riigist pärit kaubale, mis ootab lastimist.“

C. Konteinerid ja tõstealused

64 Standardis 5.15 asendatakse ingliskeelses tekstis sõna „import“ sõnaga „admission“
/eestikeelne tekst ei muutu – tõlkija märkus/

65 Standardis 5.18 asendatakse ingliskeelses tekstis sõna „import“ sõnaga „admission“
/eestikeelne tekst ei muutu – tõlkija märkus/

7. jagu – Muud sätted

C. Hüdaabi

66 Standardit 7.8 muudetakse ja see sõnastatakse järgmiselt:

„7.8 **Standard.** Riigiasutused hülbustavad selliste laevade saabumist ja lahkumist, mis tegelevad:

- katastroofiabi tööga;
- merehädas olevate isikute päästmisega, et tagada nimetatud isikutele turvaline paik;
- merereostusega võitlemise ja selle vältimisega; või
- muude päästetöödega, mille eesmärk on tõhustada meresõiduohutust, inimeste ohutust merel, mere populatsiooni ohutust või merekeskkonna kaitset.“

Lisa 1 - Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni (IMO) FAL vormid

67 Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni (IMO) FAL vorme 1-7 muudetakse järgmiselt:

„RAHVUSVAHELISE MEREORGANISATSIOONI (IMO) ÜLDDEKLARATSIOONSaabumine Lahkumine

1.1.Laeva nimi ja tüüp 1.2 IMO number 1.3 Kutsung		2.Saabumise\väljumise sadam	3.Saabumise\väljumise kuupäev - kellaeg
4.Laeva lipuriik	5.Kapteni nimi	6.Viimane külastatav sadam / järgmine külastatav sadam	
7.Laeva registreerimistunnistus (sadam, kuupäev, nr)		8.Laeva agendi nimi ja kontaktandmed	
9.Kogumahutavus	10.Puhasmahutavus		
11.Laeva asukoht sadamas (kai või sadama osa)			
12.Reisi lühikirjeldus (eelmised ja järgmised külastatavad sadamad; alla joonida sadam, kus ülejäänud last lossitakse)			
13.Lasti lühikirjeldus			
14.Laevapere liikmete arv (s.h kapten)	15.Reisijate arv	16.Märkused	
Lisatud dokumendid (koopiate arv)			
17.Lastideklaratsioon	18.Laeva varude deklaratsioon		
19.Munsterroll	20.Reisijate nimekiri	21. Laeva nõuded laevajäätmete ja lastijääkide vastuvõtmise võimaluste osas	
22.Laevapere vara deklaratsioon*	23.Tervisedeklaratsioon*		

24. Kuupäev ja kapteni, volitatud agendi /esindaja või juhtkonna liikme allkiri

Ametlikuks kasutamiseks

IMO FAL
Vorm 1

* Ainult saabumisel

FAL 32/22

LISA 1

Lk 11

RAHVUSVAHELISE MEREORGANISATSIOONI (IMO) LASTIDEKLARATSIOON

Saabumine

Lahkumine

Lk nr

1.1.Laeva nimi 1.2 IMO number 1.3 Kutsung		2.Deklaratsiooni esitamise sadam		
3.Laeva lipuriik		4.Kapteni nimi	5.Lastimissadam/lossimissadam	
Konos sement Nr*	6. Tähised ja numbrid	7. Pakendite arv ja liik; kauba kirjeldus või selle olemasolul kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemi kood (HS kood)	8. Kogukaal	9. Mõõtmed
Rahvusvahelise merekäikuse hõlbustamise konventsioon				
IMO FAL vorm 2				

10. Kuupäev ja kapteni, volitatud agendi /esindaja või juhtkonna liikme allkiri

* Veodokument nr

Märkida ka mitmeliigilise transpordi dokumendi või läbiva konossementi alusel veetavate kaupade esialgsed lastimissadamad.

FAL 32/22

LISA 1

Lk 12

RAHVUSVAHELISE MEREORGANISATSIOONI (IMO) LAEVA VARUDE DEKLARATSIOON

Saamine

Lahkumine

Lk nr

1.1 Laeva nimi 1.2 IMO number 1.3 Kutsung		2. Saamine/väljumise sadam	3. Saamine/väljumise kuupäev
4. Laeva lipuriik		5. Viimane külastatav sadam / järgmine külastatav sadam	
6. Pardal viibivate isikute arv	7. Seismise aeg	8. Hoiukoht	
9. Esem nimetus	10. Kogus	11. Ametlikuks kasutamiseks	
Rahvusvahelise mere liikluse hõlbustamise konventsioon			
IMO FAL vorm 3			

12. Kuupäev ja kapteni, volitatud agendi /esindaja või juhtkonna liikme allkiri

RAHVUSVAHELISE MEREORGANISATSIiooni (IMO) LAEVAPERE VARA DEKLARATSIOON

Lk nr

1.1 Laeva nimi 1.2 IMO number 1.3 Kutsung		2. Esemed, mille suhtes ei kohaldata vabastust tollimaksudest ja lõivudest või mille suhtes kehtivad keelud või piirangud*				
3. Laeva lipuriik						
4. Nr	5. Perekonnanimi, eesnimed	6. Ametikoht				7. Allkiri
Rahvusvahelise merefikliuse hõlbustamise konventsioon						
IMO FAL vorm 4						

8. Kuupäev ja kapteni, volitatud agendi /esindaja või juhtkonna liikme allkiri

* näiteks veinid, kanged alkohoolsed joogid, sigaretid, tubakas, jne

FAL 32/22

LISA 1

Lk 14

RAHVUSVAHELISE MEREORGANISATSIOONI (IMO) MUNSTERROLL

Saabumine

Lahkumine

Lk nr

1.1 Laeva nimi 1.2 IMO number 1.3 Kutsung		2. Saabumise\väljumise sadam		3. Saabumise\väljumise kuupäev	
4. Laeva lipuriik		5. Viimane külastatav sadam		6. Isikut tõendava dokumendi liik ja nr (meremehe pass)	
7. Nr	8. Perekonnanimi, eesnimed	9. Ametikoht		10. Kodakondsus	11. Sünniaeg ja sünnikoht

Rahvusvahelise mereliikluse hõlbustamise konventsioon
IMO FAL vorm 5

12. Kuupäev ja kapteni, volitatud agendi /esindaja või juhtkonna liikme allkiri

RAHVUSVAHELISE MEREORGANISATSIOONI (IMO) REISIJATE NIMEKIRI

Saabumine Lahkumine Lk nr

1.1.Laeva nimi 1.2 IMO number 1.3 Kutsung		2.Saabumise\väljumise sadam			3.Saabumise\väljumise kuupäev		
4. Laeva lipuriik							
5. Perekonnanimi, eesnimed	6. Kodakondsus	7. Sünniaeg ja sünnikoht	8. Isikut tõendava dokumendi liik	9. Isikut tõendava dokumendi seerianumber	10. Laevalemineku sadam	11. Laevalt mahamineku sadam	12. Transiitreisija või mitte

Rahvusvahelise mereliikluse hõlbustamise konventsioon
IMO FAL vorm 6

10. Kuupäev ja kapteni, volitatud agendi /esindaja või juhtkonna liikme allkiri

FAL 32/22

LISA 1

Lk 16

OHTLIKU KAUBA MANIFEST

LK NUMBER (nt 5 (7))

(vastavalt 1974. a rahvusvahelise konventsiooni inimelude ohutusest merel (SOLAS 74), pt VII, p 4.5 ja 7-2.2, rahvusvahelise laevade põhjustatava merereostuse vältimise konventsiooni (MARPOL 73/78), lisa III, p 4(3) ja rahvusvahelise ohtlike kaupade mereveo eeskirja (IMDG Code) pt 5.4, p 5.4.3.1 nõuetele)

LAEVA NIMI
REISINUMBER
KUTSUNG

IMO NUMBER
LASTIMISSADAM

LAEVA LIPURIIK
LOSSIMISSADAM

KAPTENI NIMI
LAEVA AGENT

BRONEERIMISNR /VIITENUMBER	TÄHISED JA NUMBRID KONTEINERI IDENTIFITSEERIMIS- number SÕIDUKI REG NR	PAKENDITE ARV JA LIIK	OHTLIKU KAUBA ÕIGE NIMETUS	OHU- KLASS	ÜRO TUNNUS- NUMBER	PAKENDI- GRUPP	LISA- RISK(ID)	LEEKPUNKT (C°)	MEREREOSTUS- AINE	MASS (kg) BRUTO/ NETO	Häda- olukorra lahendamise plaan (EmS)	LASTI ASETUS PARDAL

AGENDI ALLKIRI _____
KOHT JA KUUPÄEV _____

KAPTENI ALLKIRI _____
KOHT JA KUUPÄEV _____

IMO FAL VORM 7“
